

Совет Безопасности

Distr.: General 7 September 2000

Russian

Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 4194-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся на уровне глав государств и правительств 7 сентября 2000 года в связи с рассмотрением в Совете пункта, озаглавленного «Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в Африке», главы государств и правительств договорились, что нижеследующее заявление по Демократической Республике Конго, которое было обсуждено и согласовано постоянными представителями государств — членов Совета Безопасности в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, следует издать в качестве заявления Председателя на Саммите:

«Совет Безопасности глубоко обеспокоен продолжением боевых действий в Демократической Республике Конго, тяжкими последствиями конфликта для гуманитарной обстановки и сообщениями о нарушениях прав человека и о незаконной эксплуатации природных ресурсов этой страны.

Совет Безопасности вновь подтверждает суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона.

Совет Безопасности призывает все стороны в конфликте прекратить боевые действия и выполнить свои обязанности согласно Лусакскому соглашению о прекращении огня (S/1999/815) и соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Совет Безопасности принимает в этом контексте к сведению обнародованные Угандой и Руандой заявления относительно мер по разъединению и выводу их сил, находящихся в Демократической Республике Конго. Он призывает к ускоренному выводу угандийских и руандийских сил и всех других иностранных сил с территории Демократической Республики Конго в полном соответствии с его резолюцией 1304 (2000) от 16 июня 2000 года.

Совет Безопасности призывает все стороны уважать права человека и международное гуманитарное право и предоставлять доступ персоналу, оказывающему гуманитарную помощь.

Совет Безопасности призывает все конголезские стороны, и в частности правительство Демократической Республики Конго, полностью включиться в процесс национального диалога, предусмотренный в

Соглашении о прекращении огня, и поддерживать в этой связи посреднические усилия.

Совет Безопасности призывает участников Соглашения о прекращении огня начать искренний диалог в целях осуществления этого Соглашения и договориться о путях придания нового импульса мирному процессу. Он выражает поддержку усилиям президента Замбии Его Превосходительства д-ра Фредерика Дж. Т. Чилубы и других руководителей региона в этом отношении.

Совет Безопасности готов помочь мирному процессу, в частности через Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), в соответствии со своей резолюцией 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года. Он выражает сожаление по поводу того, что продолжение боевых действий и недостаточное сотрудничество сторон помешали полному развертыванию МООНДРК. Он принимает к сведению обязательства правительства Демократической Республики Конго поддержать развертывание МООНДРК и настоятельно призывает его выполнять свои особые обязанности как правительства страны, принимающей Миссию. Он призывает стороны продемонстрировать свою волю к продвижению мирного процесса вперед и эффективно сотрудничать с МООНДРК в целях обеспечения ее развертывания».

2